

Traducerea acestei pagini a fost generată prin traducere automată [\[Link\]](#). Traducerile automate pot conține erori care pot reduce claritatea și exactitatea; Ombudsmanul nu își asumă răspunderea pentru eventuale discrepanțe. Pentru cele mai fiabile informații și securitate juridică, vă rugăm să consultați versiunea sursă din engleză, linkul de mai sus. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați [politica noastră lingvistică și de traducere \[Link\]](#).

Decizia în cauza 1946/2018/KR privind modul în care Secretariatul General al Consiliului informează publicul cu privire la reuniunile pe care președintele Consiliului European și membrii cabinetului său privat le au cu reprezentanții grupurilor de interese

Decizie

Caz 1946/2018/KR - **Deschis la** 15/11/2018 - **Decizie din** 18/06/2019 - **Instituția vizată**
Consiliul Uniunii Europene (Nu se justifică investigații suplimentare) |

Cazul viza o solicitare din partea unei organizații neguvernamentale adresată Secretariatului General al Consiliului UE (SGC) de a face publice informații cu privire la toate reuniunile organizate între reprezentanții grupurilor de interese și președintele Consiliului European, precum și membrii cabinetului său privat („cabinet”).

Secretariatul General al Consiliului a răspuns reclamantului că, deși nu are nicio obligație legală de a ține o evidență a reuniunilor președintelui sau ale membrilor cabinetului cu părți interesate externe, acesta se angajează să publice informațiile relevante cu privire la reuniuni într-un mod structurat și proactiv.

În cursul anchetei, Ombudsmanul a constatat că informațiile privind reuniunile desfășurate de președintele Consiliului European Tusk cu reprezentanții grupurilor de interese sunt făcute publice. Cu toate acestea, nu sunt disponibile informații cu privire la reuniunile care ar putea avea loc între membrii cabinetului președintelui și reprezentanții grupurilor de interese.

Ombudsmanul a închis ancheta, prezentând mai multe sugestii menite să îmbunătățească informațiile pe care SGC le face publice.

Contextul plângerii



1. Consiliul European are un rol important în stabilirea direcției politice generale, a agendei politice și a priorităților UE. Secretariatul General al Consiliului UE (SGC) oferă asistență administrativă Consiliului European, inclusiv în ceea ce privește cererile de acces public la documente. Reclamantul este o organizație neguvernamentală care, printre alte activități, monitorizează modul în care instituțiile UE interacționează cu reprezentanții grupurilor de interese. La 21 martie 2018, reclamantul a solicitat SGC să îi acorde acces la: „*o listă a tuturor reuniunilor de lobby organizate de președintele Tusk și/sau de cabinetul acestuia*” [1] începând cu 1 ianuarie 2017. *Lista ar trebui să includă: numele funcționarului, numele organizației reunite și numele persoanelor care participă, data reuniunii și tema*”. [2]

2. **SGC** a răspuns că nu există o „listă” de „reuniuni de lobby”. De asemenea, SGC l-a informat pe reclamant că toate reuniunile președintelui Consiliului European sunt publicate în mod proactiv în programul său de reuniuni.

3. La 10 septembrie 2018, reclamantul a adresat o scrisoare SGC plângând cu privire la ceea ce consideră că nu a pus la dispoziție sau nu a publicat lista solicitată a reuniunilor.

4. La 13 noiembrie 2018, SGC a răspuns la această plângere că „*chiar dacă nu există nicio dispoziție legală care să impună Consiliului sau Consiliului European, în calitate de instituții, să țină evidența reuniunilor președinților lor sau ale membrilor cabinetelor acestora cu părți interesate externe, ne menținem angajamentul de a publica informații relevante cu privire la reuniuni într-un mod structurat și proactiv*”.

5. La 14 noiembrie 2018, reclamantul s-a adresat Ombudsmanului.

6. La 3 aprilie 2019, un grup transpartinic format din 97 de deputați în Parlamentul European a atras atenția asupra chestiunii transparenței reuniunilor dintre reprezentanții grupurilor de interese și președintele Consiliului European și cabinetul său. Într-o scrisoare deschisă, aceștia au solicitat viitoarei președinții a Consiliului UE [3] să adopte „*un nou regim strict de transparență și etică, inclusiv publicarea de către președinte și cabinet a tuturor reuniunilor desfășurate cu reprezentanții grupurilor de interese*” [4].

Ancheta

7. **Ombudsmanul** a deschis o anchetă pentru a evalua dacă SGC oferă suficiente informații publicului cu privire la reuniunile dintre președintele Consiliului European și/sau cabinetul său și reprezentanții grupurilor de interese [5] și dacă aceste informații pot fi accesate cu ușurință.

8. În cursul anchetei, Ombudsmanul s-a întâlnit cu SGC. Raportul reuniunii a fost comunicat reclamantului, care a prezentat observații cu privire la acesta.

Argumente prezentate Ombudsmanului



9. SGC a informat Ombudsmanul că reuniunile președintelui, inclusiv cele cu reprezentanții grupurilor de interese, sunt publicate în mod proactiv online în „Orarul complet al președintelui Consiliului European” [6] . Acesta este un calendar public al tuturor reuniunilor președintelui. SGC a afirmat că, având în vedere natura sarcinilor președintelui, acesta „*întâlnește reprezentanți de interese numai în cazuri excepționale și justificate*”. SGC a adăugat că președintele se întâlnește cu reprezentanții grupurilor de interese numai dacă aceștia *figurează în Registrul de transparență* [7] .

10. Cu toate acestea, SGC a clarificat faptul că nu dispune de informații cu privire la reuniunile dintre membrii cabinetului președintelui și reprezentanții grupurilor de interese.

11. SGC a afirmat că Statutul funcționarilor UE [8] stabilește normele care se aplică membrilor cabinetului președintelui și include obligația de a acționa în mod independent și imparțial. În plus, Consiliul a adoptat un „Cod de bună conduită administrativă pentru SGC și personalul acestuia în relațiile lor profesionale cu publicul” [9] , precum și un ghid de etică și conduită [10] .

12. Reclamantul consideră că programul online al reuniunilor președintelui, care poate fi căutat numai în funcție de dată, nu este ușor de utilizat. Majoritatea reuniunilor au loc cu liderii guvernelor, cu șefii instituțiilor UE și cu președinții organizațiilor internaționale. Este dificil de găsit întâlnirile rare cu reprezentanții grupurilor de interese. Orarul online nu conține, de asemenea, informații-cheie, cum ar fi detalii privind aspectele discutate în cursul reuniunilor.

13. Reclamantul a susținut că SGC ar trebui să înregistreze reuniunile președintelui Consiliului European și/sau ale membrilor cabinetului său cu reprezentanți ai grupurilor de interese pe o listă specifică. Întrucât aceste reuniuni se limitează la „*cazuri excepționale și justificate*”, acest lucru nu ar trebui să reprezinte o sarcină administrativă substanțială. Enumerarea acestor reuniuni și publicarea acestor informații ar facilita controlul public.

14. Reclamantul consideră că cele două seturi de norme etice la care se referă SGC sunt inadecvate, deoarece nici nu se referă la modul de interacțiune cu reprezentanții grupurilor de interese în special, nici nu se referă la „Registrul de transparență”.

15. Reclamantul a atras atenția asupra abordării diferite a transparenței adoptate de Comisia Europeană. Contrar comisarilor și cabinetelor acestora, președintele Consiliului European și cabinetul său nu publică în mod proactiv o listă a reprezentanților grupurilor de interese cu care s-au întâlnit.

Evaluarea Ombudsmanului

16. Persoanele care lucrează în instituțiile UE ar trebui să fie deschise pentru a se întâlni cu persoane și organizații pentru a se asigura, în măsura posibilului, că procesul de elaborare a politicilor ia în considerare diversele opinii și nevoi prezente în societate. [11] Discuția chestiunilor politice cu reprezentanții grupurilor de interese este, prin urmare, o parte importantă și necesară a oricărui rol de serviciu public, inclusiv la nivel de conducere [12] . Deoarece o



astfel de interacțiune cu reprezentanții grupurilor de interese nu ar trebui, în sine, să ridice preocupări. Cu toate acestea, asigurarea unei transparențe adecvate cu privire la astfel de reuniuni poate contribui la atenuarea oricărei eventuale preocupări publice. Acest lucru se aplică în mod clar și președintelui Consiliului European și cabinetului său, având în vedere că sprijină Consiliul European în rolul său de stabilire a politicilor și contribuie la definirea direcției politice generale și a priorităților UE.

17. În același timp, există o așteptare legitimă din partea publicului ca instituțiile UE să fie deschise cu privire la contactul pe care îl au cu reprezentanții grupurilor de interese. Neînțelegerea sau, mai rău, neîncrederea s-ar putea răspândi în cazul în care înregistrările publice privind interacțiunile cu reprezentanții de interese nu ar fi clare, cuprinzătoare, ușor accesibile și favorabile controlului public. Este în interesul instituțiilor UE să furnizeze aceste informații, ceea ce contribuie la consolidarea încrederii publice. Ombudsmanul a colaborat cu o serie de instituții ale UE cu privire la această chestiune importantă, inclusiv cu președintele Consiliului European [13] .

18. Ombudsmanul a emis, de asemenea, recomandări practice pentru funcționarii publici ai UE pentru a se consulta dacă și când interacționează cu reprezentanții grupurilor de interese [14] Aceste recomandări au fost aprobate și aplicate de o serie de instituții ale UE, inclusiv de Comisie.

19. Ombudsmanul salută angajamentul SGC de a publica informații relevante cu privire la reuniunile cu reprezentanții grupurilor de interese într-un mod structurat și proactiv. În acest scop, SGC ar trebui să țină o evidență a oricăror reuniuni organizate între reprezentanții grupurilor de interese și președintele Consiliului European și/sau membrii cabinetului său. Acest lucru ar permite SGC să se asigure că politica sa de publicare este susținută de o practică de păstrare a evidențelor care să capteze toate informațiile relevante.

20. Informațiile înregistrate ar trebui să includă data și locul întâlnirii, numele participanților și organizațiilor – și, după caz, clienții acestora – și problemele discutate. Aceste informații ar trebui înregistrate în sistemul oficial de gestionare a dosarelor al Consiliului. Înregistrarea acestor informații și punerea lor la dispoziția publicului, în măsura posibilului, ar îmbunătăți înțelegerea de către public a cine și a ceea ce influențează direcția politică generală și prioritățile UE.

21. SGC oferă informații proactive cu privire la reuniunile președintelui Consiliului European cu reprezentanți ai grupurilor de interese. Cu toate acestea, SGC nu pare să înregistreze detalii semnificative cu privire la astfel de reuniuni. De exemplu, numele organizațiilor și ale persoanelor care participă, precum și subiectul reuniunii nu sunt întotdeauna incluse în documentația făcută publică de SGC. Ombudsmanul consideră că numele persoanelor și organizațiilor care participă – și, după caz, clienții acestora – precum și aspectele discutate ar trebui înregistrate și făcute publice în măsura posibilului.

22. În cazul în care membrii cabinetului președintelui Consiliului European se întâlnesc cu reprezentanții grupurilor de interese, ar fi o bună practică administrativă ca SGC să facă publice



informațiile. Aceste informații ar trebui să includă cel puțin data și locul întâlnirii, numele persoanelor și organizațiilor – și, după caz, clienții acestora – precum și aspectele discutate.

23. Ombudsmanul apreciază faptul că președintele Consiliului European se întâlnește cu reprezentanții grupurilor de interese numai dacă aceștia sunt înregistrați în Registrul de transparență. În cazul în care membrii cabinetului său se întâlnesc cu reprezentanții grupurilor de interese, aceștia ar trebui, de asemenea, să verifice dacă reprezentanții grupurilor de interese sunt înregistrați în Registrul de transparență înainte de a-i întâlni sau de a accepta o invitație la un eveniment.

24. De asemenea, ar fi util ca, în informațiile care sunt făcute publice cu privire la reuniunile cu reprezentanții grupurilor de interese, SGC să furnizeze un link către înscrierea reprezentantului de interese în Registrul de transparență.

25. Ombudsmanul va face sugestii în acest sens mai jos.

Concluzie

Pe baza anchetei, Ombudsmanul încheie acest caz cu următoarea concluzie:

Ombudsmanul salută angajamentul Secretariatului General al Consiliului UE (SGC) de a publica informații cu privire la reuniunile cu reprezentanții grupurilor de interese într-un mod structurat și proactiv.

Sugestii

SGC ar trebui să țină o evidență completă a oricăror reuniuni organizate între reprezentanții grupurilor de interese și președintele Consiliului European și/sau membrii cabinetului său. Aceste informații ar trebui să fie înregistrate în sistemul oficial de gestionare a dosarelor al Consiliului și să fie făcute publice.

În cazul în care programul public al reuniunilor președintelui Consiliului European enumeră reuniuni cu reprezentanții grupurilor de interese, acesta ar trebui să includă numele persoanelor și organizațiilor prezente – și, după caz, ale clienților acestora – precum și aspectele discutate.

În cazul în care membrii cabinetului președintelui Consiliului European interacționează cu reprezentanții grupurilor de interese, SGC ar trebui, cel puțin, să facă publice următoarele informații: data și locația, numele persoanelor și organizațiilor prezente – și, după caz, clienții acestora – precum și problemele discutate.

Membrii cabinetului președintelui ar trebui să se întâlnească sau să participe numai la evenimentele organizate de reprezentanții grupurilor de interese care sunt înregistrați în



Registrul de transparență.

Informațiile pe care SGC le face publice cu privire la reuniunile cu reprezentanții grupurilor de interese ar trebui să includă linkuri către înregistrările reprezentanților grupurilor de interese în Registrul de transparență.

Emily O'Reilly Ombudsmanul European

Strasbourg, 18/06/2019

[1] Termenul francez „cabinet” este frecvent utilizat pentru a descrie sediul privat al șefului unei instituții a UE. Cabinetul președintelui Consiliului European este format din peste 30 de funcționari publici ai UE care îl consiliază și îl sprijină pe președinte în îndeplinirea funcțiilor sale. Pentru mai multe detalii, a se vedea:

<https://www.consilium.europa.eu/nl/european-council/president/cabinet/> [Link].

[2] A se vedea:

https://www.asktheeu.org/en/request/european_council_list_of_lobby_m#incoming-17506 [Link]

[3] Președinția Consiliului se rotește între statele membre ale UE la fiecare șase luni. În cursul acestei perioade de șase luni, președinția prezidează reuniunile la toate nivelurile din Consiliu, contribuind la asigurarea continuității activității UE în cadrul Consiliului.

[4] A se vedea:

<https://corporateeurope.org/sites/default/files/2019-04/MEP%20letter%20FINAL%20FINAL.pdf> [Link].

[5] În scopul anchetei, Ombudsmanul definește „reprezentanții de interese” ca fiind cei ale căror activități sunt desfășurate cu scopul de a influența direct sau indirect formularea sau punerea în aplicare a politicilor și a proceselor decizionale ale instituțiilor UE. Reprezentanții grupurilor de interese sunt uneori denumiți lobbyiști.

[6] A se vedea:

<https://www.consilium.europa.eu/en/european-council/president/calendar/?StartDate=2019%2f04%2f27> [Link].



[7] Registrul de transparență este o bază de date care enumeră organizațiile care încearcă să influențeze procesul legislativ și de punere în aplicare a politicilor instituțiilor UE. Registrul face vizibile interesele urmărite, de către cine și cu ce bugete. Astfel, registrul permite controlul public, oferind cetățenilor și altor grupuri de interese posibilitatea de a urmări activitățile lobbyștilor. A se vedea:

<https://ec.europa.eu/info/about-european-commission/service-standards-and-principles/transparency/transparency-r> [Link].

[8] A se vedea:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20140501> [Link].

[9] Decizia Secretarului General al Consiliului/Înaltului Reprezentant pentru politica externă și de securitate comună din 25 iunie 2001 privind un cod de bună conduită administrativă pentru Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene și personalul acestuia în relațiile lor profesionale cu publicul; JO C 189, 5.7.2001, p. 1. A se vedea:

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001D0705\(01\) & From=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001D0705(01) & From=EN) [Link].

[10] A se vedea: <https://www.consilium.europa.eu/media/29592/gsc-guide-conduct-en.pdf> [Link]

[11] Acest lucru este, de asemenea, în conformitate cu articolul 11 alineatele (1) și (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), care prevede că instituțiile trebuie, prin mijloace adecvate, să ofere cetățenilor și organizațiilor reprezentative posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile și de a face schimb de opinii în mod public în toate domeniile de acțiune ale UE. Instituțiile au, de asemenea, obligația de a menține un dialog deschis, transparent și regulat cu organizațiile reprezentative și cu societatea civilă.

[12] O excepție de la această abordare generală ar fi interacțiunea cu reprezentanții de interese ai industriei tutunului. UE este semnatară și puternic susținătoare a „Convenției-cadru pentru controlul tutunului” a Organizației Mondiale a Sănătății (ONU), care, la articolul 5.3, afirmă că: „În stabilirea și punerea în aplicare a politicilor lor de sănătate publică în ceea ce privește controlul tutunului, părțile acționează pentru a proteja aceste politici de interesele comerciale și de altă natură ale industriei tutunului în conformitate cu legislația națională.” Orientările care decurg din prezentul articol se bazează pe „Principii directoare”, primul dintre acestea având următorul conținut: *Există un conflict fundamental și ireconciliabil între interesele industriei tutunului și interesele politicii de sănătate publică. Industria tutunului produce și promovează un produs care, din punct de vedere științific, s-a dovedit a crea dependență, a provoca boli și decese și a da naștere la o varietate de boli sociale, inclusiv la creșterea sărăciei. Prin urmare, părțile ar trebui să protejeze formularea și punerea în aplicare a politicilor de sănătate publică pentru controlul tutunului din industria tutunului în cea mai mare măsură posibilă.*

[13] A se vedea scrisoarea Ombudsmanului din 15 decembrie 2017:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/correspondence/en/87521> și răspunsul președintelui



Consiliului European din 23 aprilie 2018:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/correspondence/en/96370>

[14] A se vedea: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/correspondence/en/79435> [Link].